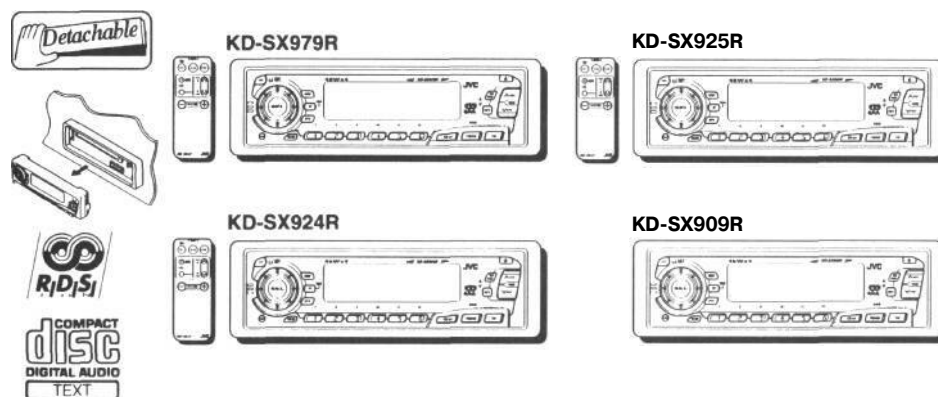


JVC

РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-SX979R/KD-SX925R KD-SX924R/KD-SX909R

Затруднения при эксплуатации?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу.



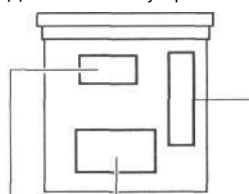
Для получения информации о подключении и установке обратитесь к отдельному руководству.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

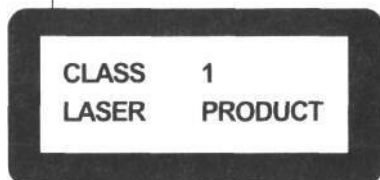
**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Расположение и внешний вид маркировок

Дно основного устройства



Название/Классификационная табличка



DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or disabled. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

ADVARSEL: Uåsynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)

WARNING: Osynlig laserstråling när denna del är öppnad och spårren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (s)

VARO: Avattaessa ja suojälukitus ohitettaessa olet aaltiiina näkymättömälle lasersäteilylle. Ä läkätso säiteeseen. (f)

ИНФОРМАЦИЯ О ЛАЗЕРНЫХ УСТРОЙСТВАХ


Предостережения:

1. Лазерное устройство класса 1.
2. **ОПАСНОСТЬ:** В случае открытия и удаления кожуха существует опасность невидимого лазерного излучения. Избегайте непосредственного воздействия луча.
3. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не открывайте верхний кожух. Внутри устройства нет деталей, обслуживаемых пользователем. Пользуйтесь услугами квалифицированного персонала.
4. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Этот проигрыватель компакт-дисков использует невидимое лазерное излучение и оснащен переключателями безопасности, устраняющими излучение при удалении компакт-дисков. Устранять переключатели безопасности опасно.
5. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Использование средств управления, настроек или выполнение процедур, отличных от указанных ниже, может привести к поражению излучением.

Предостережение:


Это устройство оснащено лазерным компонентом, превышающим ограничения для лазерных устройств класса 1.


Как перезагрузить Ваше устройство

Одновременно нажмите кнопки SEL (выбор) и  (Standby/On/ATT) и удерживайте нажатыми в течение нескольких секунд.

Это приведет к перезагрузке встроенного микрокомпьютера.

Примечания:

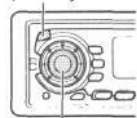
- Выполненные Вами настройки - например, запрограммированные каналы или настройки звучания, - также будут удалены.
- Если в устройстве остался компакт-диск, на дисплее попеременно замигает "PLEASE" и "EJECT". В этом случае нажмите кнопку  для удаления компакт-диска. Следите за тем, чтобы компакт-диск не упал.
- Если Вы перезагружаете устройство, когда компакт-диск не установлен...

После того, как Вы откроете и закроете панель управления, на дисплее может ничего не отображаться, несмотря на то, что устройство включено. В этом случае нажмите кнопку  для возвращения устройства в обычный режим.

Примечание:

Из соображений безопасности к этому устройству прилагается номерная идентификационная карточка, и тот же номер напечатан на основании устройства. Храните карточку в надежном месте, так как она поможет Вам доказать Ваше право собственности в случае кражи.

 (Standby/On/ATT)



SEL (выбор)

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Для Вашей безопасности...

- Не устанавливайте слишком высокий уровень громкости, так как это приведет к заглушению внешних звуков и сделает управление опасным.
- Остановите машину при выполнении любых сложных операций.

* Температура внутри машины...

Если Вы запарковали автомобиль на долгое время в чрезмерно жаркую или холодную погоду, перед началом эксплуатации выждите до тех пор, пока температура в машине не придет в норму.

Мы благодарим Вас за приобретение изделия JVC. Перед началом эксплуатации ознакомьтесь, пожалуйста, с этой инструкцией полностью для достижения наилучших результатов при эксплуатации устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

Как перезагрузить Ваше устройство.....	2
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	5
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИЕМНИКА	6
Прослушивание радио.....	6
Сохранение настроек на радиостанции в памяти.....	7
Автоматическое программирование станций FM: SSM.....	7
Ручная настройка.....	8
Настройка на запрограммированную станцию.....	9
ФУНКЦИИ RDS	10
Что Вы можете сделать при помощи RDS EON.....	10
Автоматическое отслеживание одной и той же программы (сетевой прием).....	10
Использование режима Ожидания Приема.....	12
Выбор Вашей любимой программы для режима Ожидания Приема РТУ.....	13
Поиск Вашей любимой программы.....	13
Другие удобные функции RDS.....	16
Автоматический выбор станции при помощи цифровых кнопок.....	16
Изменение режима дисплея при прослушивании радиостанции FM.....	17
Настройка громкости сообщений о дорожном движении ...	17
Автоматическая настройка часов.....	17
ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ ..	18
Воспроизведение компакт-диска.....	18
Поиск фрагмента или отдельной части на компакт-диске.....	19
Выбор режима воспроизведения компакт-диска.....	20
Воспроизведение дисков с CD TEXT.....	21
Запрет на выброс компакт-диска.....	21
НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ	22
Настройка звука.....	22
Использование Памяти Управления Звучанием.....	23
Выбор и сохранение режимов звучания.....	23
Выбор режима звучания.....	24
Сохранение Ваших настроек звучания.....	25



Продолжение на следующей странице

ДРУГИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	26
Настройка часов	26
Изменение общих настроек (PSM)	27
Основная процедура	27
Отключение Усовершенствованной функции SCM	29
Выбор отображения часов	29
Выбор отображения уровня	29
Выбор режима затемнения дисплея (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	30
Автоматическое управление громкостью (функция Аудио Круиза) (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	30
Отключение звука при использовании сотового телефона ..	32
Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	32
Выбор режима прокрутки	33
Выбор используемого внешнего устройства	33
Отсоединение панели управления	34
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	35
Установка батареек	35
Использование пульта дистанционного управления	36
ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА ДЛЯ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ	37
Воспроизведение компакт-дисков	37
Выбор режима воспроизведения компакт-диска	39
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ	40
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЮНЕРА DAB	41
Настройка на блок трансляций и на одну из служб	41
Сохранение служб DAB в памяти	43
Настройка на запрограммированную службу DAB	45
Что Вы можете сделать еще при помощи DAB	46
Автоматическое отслеживание одной и той же передачи (Альтернативный прием)	46
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	47
Как обращаться с компакт-дисками	47
ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 48
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	49



РОСТОВ-НА-ДОНУ

"ТВ-СЕРВИС"
344018 ул.Мечникова 73, "Д" тел. (8632) 34-51-21

РЫБИНСК

"АЛГОРИТМ НТ"
152901 ул.Гоголя 1, тел. (0855) 21-99-91

РЯЗАНЬ

"АРТ-ИКС"
390023 ул. Циолковского 12, тел. (0912) 44-43-28, 44-33-07

С.-ПЕТЕРБУРГ

"СЦ"ЮРБИС"
193079 Октябрьская наб. 60, ст. м. Ломоносовская,
тел. (812) 446-61-71, www.orbis.spb.su, info@orbis.spb.su
"СЦ"ОРБИС"
196244 Витебский пр., 33/2, ст. м. Парк Победы,
тел. (812) 379-56-55

САМАРА

"ВИДИКОН-СЕРВИС"
443115 ул. Г Димитрова 117, тел. (8462) 52-16-00

САРАНСК

"ВИДЕО-СЕРВИС"
430016 ул. В.Терешковой 18а, тел. (83422) 4-54-85

САРАТОВ

"СКАРТ"
410040 пр. 50 лет Октября 110 А, тел. (8452) 48-41-31, 48-41-32

СЕРОВ

"Кристалл Сервис"
624981 Каляева, 33, тел. (34315) 2-08-75.

СОЧИ

"СОЮЗ-СЕРВИС"
354000 ул. Московская, 5, тел. (8622) 92-02-25

СТАВРОПОЛЬ

"ТЕЛЕМИР-СЕРВИС"
355029 ул.Ленина 468, тел. (8652) 94-42-13

ТАМБОВ

"РУБИН-СЕРВИС"
392000 ул. Н.Вирты 2а, тел. (0752) 35-16-15

ТВЕРЬ

"ЮМЕКС СЕРВИС"
170000 Студенческий пер., 23, тел. (0822) 33-30-07

ТОЛЬЯТТИ

"МАСТЕР-КЛАСС"
445035 ул. Карбышева, 6, тел. (8469) 26-00-65

ТОМСК

"КОМАНДОР-СЕРВИС"
634050 ул.Беленца, 14, тел. (3822) 20-82-61

ТУЛА

"ОМЕГАМЕТ"
300016 ул. Доватора, 1, тел. (0872) 46-24-66, 46-25-11

ТЮМЕНЬ

"ТЦ ТЮМЕНЬ ИМПОРТ-СЕРВИС"
625026 ул. Мельникайте, 97, тел. (3452) 22-45-96

УССУРИЙСК

"ВЕГА-ГАРАНТ"
692500 ул. Советская 29, тел. (42341) 2-10-35

УФА

"АЛЬЯНС-СЕРВИС"
450104 ул. Российская 21, тел. (3472) 35-58-31

ХАБАРОВСК

"СЦ"НАРОДНАЯ КОМПАНИЯ"
680007, ул. Волочаевская, 8, тел. (4212) 23-33-33
Единая информационная служба: тел. 008 (5 линий).

ЧЕБОКСАРЫ

"ВТИ-СЕРВИС"
428029 пр. И.Яковлева 4/2, тел. (8352) 20-65-94

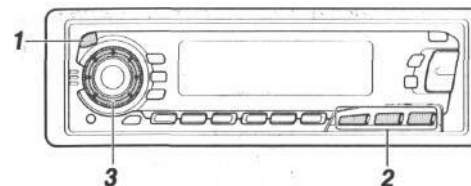
ЧЕЛЯБИНСК

"ЭЛЕКТРО-Н"
454112 пр. Победы 302, тел. (3512) 41-01-51
454112 ул. Каслинская, 54, тел. (3512) 40-00-66
Единая информационная служба: тел. 0-84

ЯКУТСК

"СПС-СЕРВИС"
677000 ул. Аммосова, 6, тел. (84112) 45-00-31

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



Примечание:

При первом использовании этого устройства настройте встроенные часы (обратитесь на страницу 26).



1 Включите питание.

Примечание, касающиеся управления "одним нажатием":

Если Вы выбираете источник сигнала в пункте 2 ниже, питание включается автоматически. Вам не нужно нажимать эту кнопку для включения питания.



2 Выберите источник сигнала.

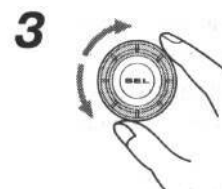
Для получения информации по управлению приемником обратитесь к страницам 6 - 17.

Для получения информации по управлению проигрывателем компакт-дисков обратитесь к страницам 18 - 21.

Для получения информации по управлению устройством для смены компакт-дисков обратитесь к страницам 37 - 39.

Для получения информации по управлению внешним устройством обратитесь на страницу 40.

Для получения информации по управлению тюнером DAB обратитесь на страницы 41 - 46.



3 Настройте громкость.

Индикатор уровня громкости



Появляется уровень громкости.

4 Отрегулируйте звук (обратитесь на страницы 22 - 25).

Для немедленного приглушения звука

Кратко нажмите кнопку PWR/ATT во время прослушивания любого источника сигнала. На дисплее начнет мигать "ATT", и уровень громкости мгновенно упадет.

Для восстановления исходной громкости кратко нажмите кнопку снова.

Для отключения питания

Нажмите кнопку PWR/ATT и удерживайте в течение секунды.

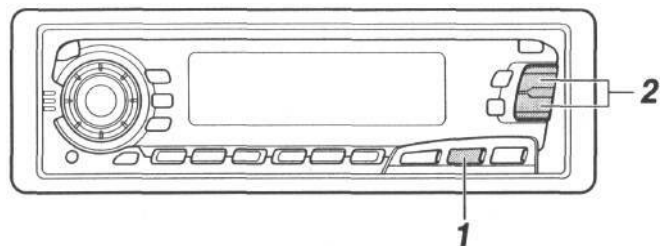
Предостережение, касающееся настройки громкости

По сравнению с другими источниками сигнала, компакт-диски воспроизводятся с очень малым количеством помех.

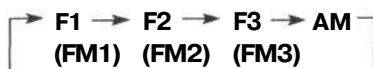
Если громкость была установлена для прослушивания приемника, громкоговорители могут быть повреждены при резком увеличении громкости. Таким образом, перед воспроизведе(н)ием компакт-диска понизьте громкость и настройте ее во время воспроизведения, если это необходимо.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИЕМНИКА

Прослушивание радио



1 Выберите диапазон (FM1, FM2, FM3 или AM). Вы можете выбрать любой из диапазонов - FM1, FM2 и FM3 для прослушивания станций FM.



Аудио индикатор (обратитесь на страницу 29) или индикатор уровня громкости.

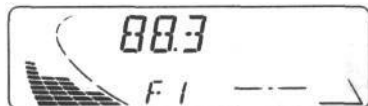
Появляется выбранный диапазон (или точное время: обратитесь на страницу 29).

2 Для поиска станции на более высоких частотах.

Для поиска станции на более низких частотах.



Начните поиск радиостанции. После осуществления настройки на станцию поиск прекратится.



Для прекращения поиска перед окончанием настройки на станцию нажмите ту же кнопку, которую Вы использовали для начала поиска.

Для настройку на желаемую частоту без поиска:

- Последовательно нажимайте кнопку FM/AM для выбора диапазона (FM или AM).
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ▲▶▶ или ◀◀▼ до тех пор, пока на дисплее не замигает "MANU" (ручная настройка). Теперь, пока мигает "MANU", Вы можете изменять частоту вручную.
- Нажимайте кнопку ▲▶▶ или ◀◀▼ до тех пор, пока не достигнете желаемой частоты.
 - Если Вы будете удерживать кнопку нажатой, частота начнет меняться (с шагом 50 кГц для FM и 9 кГц для AM - MW/LW) до тех пор, пока Вы не отпустите кнопку.

ЛИПЕЦК

"ВЛАДОН"

398046 ул. Меркулова, 8, тел. (0742) 41-05-94

МАГАДАН

"ЦЕНТР ВИДЕО СЕРВИС"

685000 ул. Гагарина 28в офис 64, тел. (41322) 7-57-06

МАХАЧКАЛА

"ТЕХНИК ISE"

367026 пр. Шамиля 20, тел. (8722) 64-71-33

МОСКВА

"АЛИНА-ВИДЕОПРОФ-СЕРВИС"

115470, Нагатинская наб.40, стр.1, тел. (095) 117-64-60

ст. м. Коломенская, тел. (095) 118-87-97, videoprof@mtu-net.ru

"АЛИНА-ВИДЕОПРОФ-СЕРВИС"

109172 ул. Большие каменщики, 19, тел. (095) 912-76-23

ст. м. Таганская, big_kamen@mtu-net.ru

"БОНАНЗА-СЕРВИС"

129301, г. Москва, ул. Б. Галушкина д.17,

тел. (095) 283-35-25, info@serv.ru, 283-89-90,

тел. (095) 283-23-49, факс. (095) 283-83-29

"БРИЗ"

113035 Космодамианская наб. 4/226, тел. (095) 230-40-36

ст. м. Новокузнецкая, тел. (095) 230-40-37, 230-40-25

"ИНТЕРРАДИОПРИБОР"

111024 проезд завода "Серп и Молот" 5, тел. (095) 361-49-33

ст. м. Авиамоторная, тел. (095) 742-59-66 info@av.irp.ru,

тел (095) 742-59-67, 273-31-73

"М.ВИДЕО-СЕРВИС"

109202 ул. 2-я Карачаровская, 14а стр.3, тел. (095) 742-01-01

"РГ СЕРВИС"

125080 ул. Алабяна, 12, корп. 9, тел. (095) 195-92-13, 195-92-13

"ЭЛЕКТРОНИКА"

603005 ул.Алексеевская, 9, тел. (8312) 19-41-08, 19-41-10

НИЖНИЙ НОВГОРОД

НИЖНИЙ ТАГИЛ

"ОКА"

622036 ул. Октябрьской революции, 66, тел. (3435) 22-50-18

НОВОКУЗНЕЦК

"СТРАТАС"

654041 ул.Транспортная, 49а, тел. (3834) 78-71-95

НОВОСИБИРСК

"СОНИКО-Н"

630112 ул. Красина, 51, тел. (3832) 77-76-96

НОРИЛЬСК

"ТВ-Сервис"

663300 Ленинский пр-т, 39/1, тел. (3919) 22-26-69

ОБНИНСК

"РАДИОТЕХНИКА"

249020 пл. Треугольная, 1, тел. (08439) 6-44-14

ОМСК

ООО "Фирма" СИБТЕКС"

644077 пр-т. Мира, 47, тел. (3812) 26-84-39, 26-84-26, 26-84-41

ОРЕЛ

"ВИТАПРОФ"

302040 ул. Октябрьская, 211, тел. (0862) 42-87-02

ОРЕНБУРГ

"КомИнКом"

460052 ул. Брестская, 7, тел. (3532) 62-68-88

ул. Чкалова, 46, тел. (3532) 72-94-27

ОРСК

"АСТА-СЕРВИС"

462431 пр. Ленина, 77, тел. (35372) 1-73-97, 1-45-99

ПЕНЗА

"ТЕХСЕРВИС"

440044 ул.Коммунистическая д.28, тел. (8412) 55-85-98

ПЕРМЬ

"ИМПОРТ-СЕРВИС"

614107 ул. Инженерная 10, тел. (3422) 65-69-83

614107 ул. Орджоникидзе, 15, тел. (3422) 10-30-89

<http://www.a-security.brn.ru>

СЕТЬ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

АБАКАН	"КРИСТАЛЛ" 655017 ул. Пушкина, 54, тел. (39022) 4-34-21
АРХАНГЕЛЬСК	"ДВИНА-СЕРВИС ЦЕНТР" 163030 ул. Урицкого, 54, тел. (8182) 26-53-55
БАРНАУЛ	"РЕМИКС" 656043 ул. Пушкина, 37, тел. (3852) 23-12-41
БЕЛГОРОД	"СОЮЗ-СЕРВИС" 308034 пр-т Ватутина, 5а, тел. (0722) 25-34-00
БЕРЕЗНИКИ	"РЕМБЫТТОРГТЕХНИКА" 618419 ул. Льва Толстого, 76-а, тел. (34242) 1-72-47
БЛАГОВЕЩЕНСК	"ОЛАКС" 675002 ул. Ленина, 27, тел. (4162) 42-79-81, 44-89-79
БРАТСК	"Лексика-Электронике" 665708 ул. Пионерская, 23, тел. (3953) 47-69-07
БРЯНСК	"СЕЛЕНА-СЕРВИС" 241037, пр. Станке Димитрова 28, тел. (0832) 41-82-54, 41-86-03
ВЛАДИВОСТОК	"ДИАПАЗОН-СЕРВИС" 690087 ул. Баляева, 58, тел. (4232) 21-52-87 т./ф. 44-39-82
ВОЛГОГРАД	"ПРО-СЕРВИС" 400001 ул. Рабоче-Крестьянская, 14, тел. (8442) 44-52-81
ВОРОНЕЖ	"БЕРКУТ" 394006 ул. Ворошилова, 2, тел. (0732) 70-16-70, 77-00-41
ЕКАТЕРИНБУРГ	"СЕНТРИ" 620098 пр. Космонавтов, 45, тел. (3432) 31-03-36 "ЦЕНТР"ТЕЛЕСЕРВИС" 620026 ул. Куйбышева, 48, корп.4, тел (3432) 61-77-77
ИЖЕВСК	"РИТ-СЕРВИС" 426008 ул. Пушкинская, 216, тел. (3412) 43-20-39
ИРКУТСК	"НПФ ТИС" 664000 ул. 5-ой Армии, 12, тел. (3952) 33-38-59
КАЗАНЬ	"ТЕХНИКА" 420043 ул. Вишневого, 14, тел. (8432) 38-31-07
КАЛИНИНГРАД	"ВЕСТЕР-СЕРВИС" 236040 ул. Горького, 50, тел. (0112) 27-34-32, 27-31-51
КАЛУГА	"СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР КАЛУГА" 248650 ул. Суворова 117, тел. (0842) 57-13-82
КЕМЕРОВО	"КВЭЛ" 650004 ул. Соборная, 8, тел. (3842) 35-83-19, 52-33-90
КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ	"ПИЛОТ-СЕРВИС" 681024 ул. Васянина, 12, тел. (42172) 5-29-29, pilotsrv@amurrosnet.ru
КРАСНОДАР	"МБС-ЦЕНТР" 350000 ул. Коммунаров, 53/6, тел. (8612) 64-26-08 350000 ул. Ленина, 54
КРАСНОЯРСК	"ИНТЕРНАЦИОНАЛ-СЕРВИС" 660062 ул. Вильского, 3, тел. (3912) 45-33-05
КУРГАН	"ТП-СЕРВИС" 640020 ул. Красина, 41, тел. (35222) 5-36-83
КУРСК	"ЭКРАН СЕРВИС ЛИМИТЕД" 305001 ул. Добролюбова, 17, тел. (07122) 2-33-80, 2-68-12, 56-00-53, 56-00-51, 56-75-55

<http://www.jvc.com>

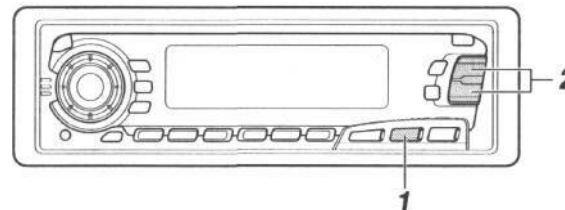
Сохранение настроек на радиостанции в памяти

Для сохранения настроек на радиостанции в памяти Вы можете воспользоваться одним из двух следующих методов.

- Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM (Последовательное сохранение в памяти настроек на радиостанции с наиболее сильным сигналом)
- Ручное программирование радиостанций FM и AM.

Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM

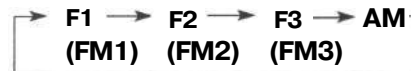
Вы можете запрограммировать до 6 местных радиостанций FM в каждом диапазоне FM (FM1, FM2, FM3).



1



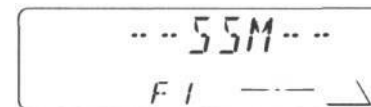
Выберите номер диапазона FM (FM1, FM2 или FM3), в котором ведет трансляции желаемая радиостанция FM.



2



Нажмите и удерживайте обе кнопки в течение двух и более секунд.



Появится "SSM", а затем, когда автоматическое программирование закончится, исчезнет.

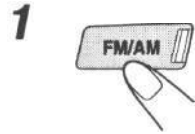
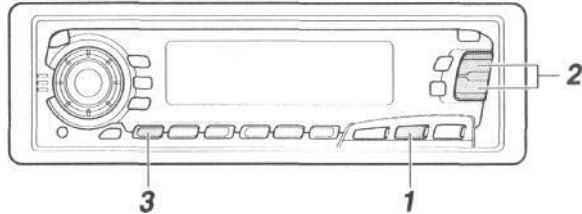
Местные радиостанции FM в выбранном диапазоне (FM1, FM2 или FM3) будут найдены и сохранены в памяти автоматически. Эти станции будут присвоены цифровым кнопкам - от №1 (самая низкая частота) до №6 (самая высокая частота).

По окончании автоматического программирования приемник автоматически настроится на станцию, сохраненную под номером 1.

Ручная настройка

Вы можете запрограммировать до 6 радиостанций в каждом диапазоне FM (FM1, FM2, FM3 и AM) вручную.

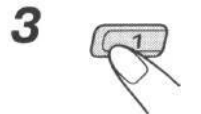
ПРИМЕР: Сохранение радиостанции FM 88,3 МГц под номером 1 диапазона FM1.



Выберите диапазон FM1.



Настройтесь на станцию на 88,3 МГц.
Для получения информации о том, как настроиться на станцию, обратитесь на страницу 5.



Нажмите и удерживайте цифровую кнопку (в этом примере 1) в течение двух секунд или более.



Диапазон/запрограммированный номер и сообщение "MEMO" начнут попеременно мигать.



4 Повторяйте процедуру для настройки и программирования остальных радиостанций.

Примечания:

- При программировании новой станции станция, запрограммированная под тем же номером, стирается.
- Запрограммированные радиостанции стираются из памяти, когда прерывается подача питания (например, во время замены аккумулятора). В этом случае запрограммируйте станции снова.

СЕКЦИЯ АУДИО УСИЛИТЕЛЯ

Максимальная выходная мощность:
 Передние: 45 Вт на канал
 Задние: 45 Вт на канал
 Номинальная выходная мощность (RMS):
 Передние: 17 Вт на канал в 4 Ом, от 40 до 20000 Гц при не более чем 0,8% гармонических искажений.
 Задние: 17 Вт на канал в 4 Ом, от 40 до 20000 Гц при не более чем 0,8% гармонических искажений.
 Сопротивление нагрузки: 4 Ом (от 4 Ом до 8 Ом приемлемо)
 Диапазон управления тональностью
 Низкие частоты: ±10 дБ на 100 Гц
 Высокие частоты: ±10 дБ на 10 кГц
 Частотный диапазон: от 40 до 20000 Гц
 Соотношение сигнал/шум: 70 дБ
 Уровень линейного выхода/сопротивление: 2,0 В/20 кОм нагрузка (полный диапазон)
 Выходное сопротивление: 1 кОм

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон
 FM: от 87,5 до 108,0 МГц
 AM: (MW) от 522 до 1620 кГц
 (LW) от 144 до 279 кГц
[Тюнер FM]
 Используемая чувствительность: 11,3 дБф (1,0 мкВ/75 Ом)
 50 дБ чувствительность затухания:
 16,3 дБф (1,8 мкВ/75 Ом)
 Альтернативная избирательность каналов (400 Гц): 65 дБ
 Частотный диапазон: от 40 до 15000 Гц
 Stereo разделение: 30 дБ
 Коэффициент захвата: 1,5 дБ

[Тюнер MW]
 Чувствительность: 20 мкВ
 Избирательность: 35 дБ

[Тюнер LW]
 Чувствительность: 50 мкВ

СЕКЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: Проигрыватель компакт-дисков
 Система распознавания сигнала: Неконтактный оптический прием (полупроводниковый лазер)
 Количество каналов: 2 канала (стерео)
 Частотный диапазон: от 5 до 20000 Гц
 Динамический диапазон: 96 дБ
 Соотношение сигнал/шум: 98 дБ
 Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения: Ниже предела измерений

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требования к питанию
 Эксплуатационное напряжение: постоянное напряжение 14,4 вольт (приемлемо от 11 до 16 вольт)
 Эксплуатационная температура: от 0° С до +40° С
 Система заземления: минус на массе
 Размеры (Ш x В x Д)
 Размер установки: 182 x 52 x 150 мм
 Размер панели: 188 x 58 x 11 мм
 Масса: 1,4 кг (исключая принадлежности)

Дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного уведомления.

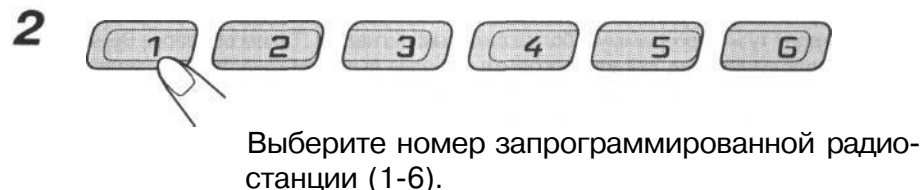
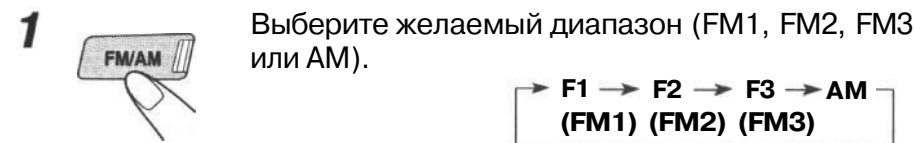
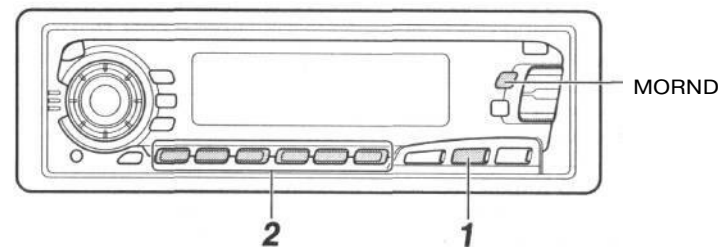
ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

То, что поначалу кажется неисправностью, может не представлять серьезной проблемы. Перед обращением в центр обслуживания проверьте следующее.

Симптомы	Причины	Рекомендуемые меры
<ul style="list-style-type: none"> Компакт-диск не воспроизводится. 	Компакт-диск вставлен вверх ногами.	Установите компакт-диск правильно.
<ul style="list-style-type: none"> Звучание компакт-диска иногда прерывается. 	Вы едете по неровной дороге.	Остановите воспроизведение компакт-диска при движении по неровной дороге.
	Компакт-диск поцарапан.	Замените компакт-диск.
<ul style="list-style-type: none"> Звук иногда прерывается. 	Неправильное подключение.	Проверьте кабели и разъемы.
	Неправильное подключение.	Проверьте кабели и разъемы.
<ul style="list-style-type: none"> Звук не выводится из громкоговорителей. 	Регулятор громкости установлен на минимальное значение.	Настройте громкость.
	Неправильное подключение.	Проверьте кабели и разъемы.
<ul style="list-style-type: none"> Не работает функция SSM (Последовательная память о станциях с сильным сигналом). 	Сигналы слишком слабые.	Настройте станции в ручную.
<ul style="list-style-type: none"> Во время прослушивания радио слышны статические помехи. 	Антенна подключена неправильно.	Подключите антенну правильно.
<ul style="list-style-type: none"> На дисплее появляется "NO DISC". 	Компакт-диск не установлен в отсек для компакт-дисков.	Установите компакт-диск.
	Компакт-диск установлен неправильно.	Установите компакт-диск правильно.
<ul style="list-style-type: none"> На дисплее появляется "RESETS". 	Устройство подключено к устройству для смены компакт-дисков неправильно.	Подключите устройство для смены компакт-дисков правильно и нажмите кнопку сброса на устройстве для смены компакт-дисков.
<ul style="list-style-type: none"> На дисплее появляется "RESET 1-RESET 7". 		Нажмите кнопку сброса на устройстве для смены компакт-дисков.
<ul style="list-style-type: none"> Компакт-диск не воспроизводится и не выбрасывается. 	Проигрыватель компакт-дисков функционирует неправильно.	Одновременно нажмите кнопки CD и SEL и удерживайте их нажатыми в течение нескольких секунд (на дисплее попеременно будут отображаться сообщения "PLEASE" и "EJECT"). После того, как Вы откроете панель управления нажатием кнопки  , поставьте компакт-диск, когда он будет выдвинут.
<ul style="list-style-type: none"> Устройство не работает совсем. Устройство для смены компакт-дисков не работает совсем. 	Встроенный микропроцессор функционирует неправильно по причине помех и др.	Одновременно нажмите кнопки  , ATT и SEL и удерживайте их в течение нескольких секунд для перезагрузки устройства. (Настройки часов и запрограммированные радиостанции, хранящиеся в памяти, будут удалены.) (Обратитесь на страницу 2.)

Настройка на запрограммированную станцию

Вы можете легко настроиться на запрограммированную станцию. Запомните, что сначала Вы должны сохранить настройки на радиостанции в памяти. Если Вы еще этого не сделали, обратитесь на страницы 7 и 8.



Если стереофоническая передача FM принимается плохо:

Нажмите кнопку MO RND (Монофонический/Случайный) во время прослушивания стереофонической передачи FM. Звук станет монофоническим, но качество приема улучшится.



Для восстановления стерео эффекта нажмите кнопку снова.

Что Вы можете сделать при помощи RDS EON

RDS (система радио информации) позволяет радиостанциям FM посылать дополнительные сигналы совместно с обычными сигналами. Например, станция передает свое название, а также информацию о типе передаваемой программы, например, спортивная программа, музыкальная и пр.

Другим преимуществом RDS является система EON (Расширенная сеть трансляций). При приеме радиостанции FM с системой EON загорается индикатор EON. При помощи данных EON, транслируемых радиостанцией, Вы можете настроиться на другую станцию, принадлежащую другой сети вещания, передающую Вашу любимую программу или сообщения о дорожном движении во время прослушивания другой передачи или другого источника сигнала, например, компакт-диска.

При приеме сигналов RDS устройство может выполнять следующее:

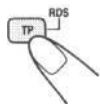
- Автоматически отслеживать одну и ту же программу (сетевой прием)
- Находится в режиме ожидания ТА (сообщений о дорожном движении) или Вашей любимой передачи.
- Осуществлять поискPTY (тип программы)
- Осуществлять поиск ТА (сообщения о дорожном движении).
- А также выполнять некоторые другие функции.

Автоматическое отслеживание одной и той же программы (сетевой прием)

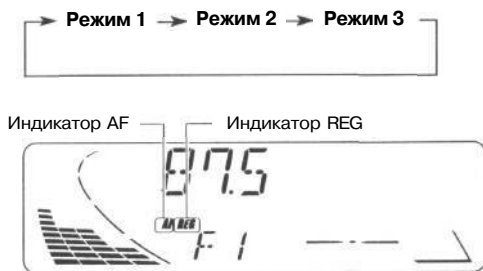
Если Вы выехали в область, где качество приема FM неудовлетворительно, встроенный приемник автоматически настраивается на другую станцию RDS в той же сети вещания, которая передает ту же программу с более сильным сигналом. Таким образом, Вы можете продолжать прослушивание той же программы с более высоким качеством, независимо от того, где Вы находитесь (см. иллюстрацию на следующей странице).

Для обеспечения правильной работы Сетевого Приема используются два типа сигналов RDS - PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота).

Если эта информация не принимается должным образом при приеме радиостанции RDS, режим Сетевого Приема работать не может.



Для включения режима сетевого приема нажмите кнопку TP RDS (программы о дорожном движении/Система Радио Информации) и удерживайте ее в течение секунды или дольше. Всякий раз после того, как Вы нажимаете и удерживаете кнопку, режим сетевого приема переключается следующим образом:



Как обращаться с компакт-дисками

Это устройство разработано только для воспроизведения дисков, несущих маркировку или . Диски других типов воспроизведены быть не могут.

Как держать компакт-диск

Для того, чтобы вынуть компакт-диск из коробки, нажмите на центральный выступ коробки и выньте компакт-диск, держа его за края.

- Держите компакт-диск только за края. На прикасайтесь к записанной поверхности.



Для того, чтобы поместить компакт-диск в коробку, аккуратно наденьте компакт-диск на центральный выступ (стороной с этикеткой вверх).

- После использования не забывайте возвращать диски в коробки.

Для поддержания чистоты компакт-дисков

Загрязненный компакт-диск может не воспроизводиться правильно. Если компакт-диск загрязнился, протрите его мягкой тканью по прямой в направлении от центра.



При воспроизведении нового компакт-диска

Новые компакт-диски могут иметь некоторые неровности на внутренних и внешних краях. При использовании такого компакт-диска устройство может выкинуть компакт-диск. Для удаления неровностей протрите края карандашом или шариковой ручкой.



Конденсация влаги

В следующих случаях на линзах проигрывателя компакт-дисков влага может сконденсироваться:

- После включения обогревателя в машине.
- При повышении влажности в машине.

В этом случае проигрыватель компакт-дисков может работать неправильно. Удалите компакт-диск и оставьте устройство включенным на несколько часов, пока не испарится влага.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Не используйте компакт-диски 8см (одиночные). (Такие компакт-диски не могут быть удалены.)
- Не используйте компакт-диски необычной формы - например, а форме сердца или цветка. Это может привести к неисправности.
- Не подвергайте компакт-диски воздействию прямых солнечных лучей и не оставляйте их в условиях чрезмерно высокой температуры или влажности. Не оставляйте их в машине.
- Не используйте никаких химических средств (например, чистящих средств, растворителей, бензина) для чистки компакт-дисков.

При воспроизведении дисков CD-R (записываемых дисков)

Вы можете воспроизводить записанные Вами диски CD-R на этом устройстве.

- Перед началом воспроизведения диска CD-R тщательно ознакомьтесь с его инструкциями или предостережениями.
- Некоторые диски CD-R, записанные на других устройствах, могут не воспроизводиться на этом устройстве в связи с характеристиками диска, а также по следующим причинам:
 - Диск загрязнен или поцарапан.
 - На линзах внутри устройства сконденсировалась влага.
 - Снимающие линзы внутри проигрывателя компакт-дисков загрязнились.
- Пользуйтесь только «завершенными» дисками CD-R.
- Диски CD-RW (перезаписываемые диски) не могут быть воспроизведены этим устройством.
- Не пользуйтесь дисками CD-R, на поверхности которых наклеена липкая лента или этикетки. Это может привести к неисправности.

О сбоях фрагментов:

Сбои фрагментов могут возникнуть при езде по неровной дороге. Это не приводит к повреждению устройства или компакт-диска, но причиняет беспокойство.

Мы рекомендуем Вам прекратить воспроизведение компакт-дисков при езде на таких дорогах.

Что Вы можете сделать еще при помощи DAB

Автоматическое отслеживание одной и той же передачи (Альтернативный прием)

Вы можете продолжать прослушивание одной и той же передачи.

- **Во время приема службы DAB:**

При перемещении в область, где эта служба не принимается, это устройство автоматически настраивается на другой блок трансляций или станцию FM RDS, транслирующую эту программу.

- **Во время приема станции FM RDS:**

При перемещении в область, где принимается служба DAB, транслирующая эту программу, это устройство автоматически настраивается на эту службу DAB.

Примечание:

При переключении приема на DAB или FM может измениться уровень громкости. Это изменение уровня громкости связано с различными уровнями транслируемого звука и не свидетельствует о неисправности устройства.

Использование функции Альтернативного Приема

При поставке с фабрики функция Альтернативного Приема включена.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок или выберите режим "DAB AF", если это не отображается на дисплее.
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
 - AF ON: Функция Альтернативного приема отслеживает передачи среди служб DAB и радиостанций FM RDS. На дисплее загорается индикатор AF (обратитесь на страницу 10).
 - AFOFF: Функция Альтернативного приема отключена.

Примечание:

Когда включается функция Альтернативного приема для служб DAB, функция Автоматического отслеживания передачи для радиостанций RDS также включается автоматически. С другой стороны, функция Автоматического отслеживания передачи не может быть отключена без отключения функции Альтернативного приема.

- 4 Нажмите кнопку SEL (выбор) для завершения процедуры настройки.

Режим 1

Индикатор AF горит, а индикатор REG не горит. Режим сетевого приема включен, а функция регионального поиска отключена.

Когда принимаемый сигнал слабеет, приемник автоматически переключается на другую станцию в той же сети вещания.

Примечание:

В этом режиме программа, на которую переключается приемник, может отличаться от предыдущей.

Режим 2

Горят оба индикатора, AF и REG.

Режим сетевого приема включен, как и режим регионального поиска. Когда принимаемый сигнал слабеет, приемник автоматически переключается на другую станцию в той же сети вещания, передающую эту же программу.

Режим 3

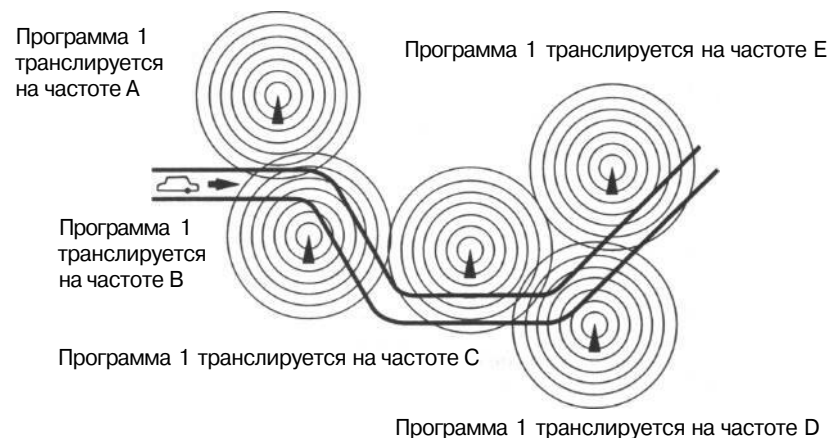
Индикаторы AF и REG не горят.

Функция Сетевого Приема отключена.

Примечание:

Когда включается функция Альтернативного приема для служб DAB, функция Автоматического отслеживания передачи для радиостанций RDS также включается автоматически. С другой стороны, функция Автоматического отслеживания передачи не может быть отключена без отключения функции Альтернативного приема (страница 46).

Одна и та же программа может быть принята на различных частотах.



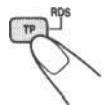
Использование режима Ожидания Приема

Режим Ожидания Приема позволяет Вам временно переключаться на Вашу любимую программу (PTY: тип программы) или на Сообщение о Дорожном Движении (ТА) с текущего источника сигнала (другой радиостанции FM, компакт-диска или другого подключенного устройства).

Примечание:

Во время прослушивания радиостанции AM режим Ожидания Приема не работает.

Режим Ожидания Приема ТА



- Если в режиме FM кратко нажата кнопка TP RDS, во время приема станции TP (программа о дорожном движении) загорается индикатор TP и запускается режим ожидания ТА.

Примечание:

Когда принимаемая станция не является станцией TP, индикатор TP мигает. Нажмите кнопку или для вызова режима ожидания ТА. На дисплее появляется "SEARCH", и начинается поиск станции TP. После настройки на станцию TP загорается индикатор TP.

- Если Вы прослушиваете компакт-диск и желаете начать прослушивание передачи ТА, нажмите кнопку TP RDS для вызова режима ожидания ТА. (Загорается индикатор TP.)

Если передача ТА начинается, когда режим ожидания ТА включен, на дисплее отображается "TRAFFIC" и включается режим FM. Громкость возрастет до установленного уровня громкости при приеме сообщений о дорожном движении, и начинается прием программы ТА (обратитесь на страницу 17).

Для отключения режима ожидания ТА нажмите кнопку TP RDS снова.

Режим Ожидания Приема PTY



- Если в режиме FM кратко нажата кнопка PTY, индикатор PTY загорается во время приема станции PTY и запускается режим ожидания PTY. Название выбранного PTY (обратитесь на страницу 14) мигает в течение пяти секунд.

Примечание:

Если принимаемая станция не является станцией PTY, индикатор PTY мигает. Нажмите кнопку или для вызова режима ожидания PTY. На дисплее появляется "SEARCH", и начинается поиск станции PTY. После настройки на станцию PTY загорается индикатор PTY.

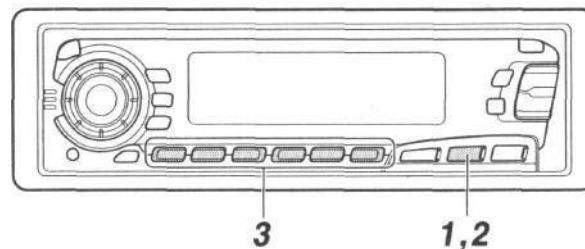
- Если Вы прослушиваете компакт-диск и желаете начать прослушивание выбранной передачи PTY, нажмите кнопку PTY для вызова режима ожидания PTY. (Загорается индикатор PTY.)

Если передача PTY начинается, когда режим ожидания PTY включен, на дисплее отображается название выбранной PTY, и включается диапазон FM. Затем начинается прием передачи, соответствующей выбранному PTY.

Для отключения режима ожидания PTY нажмите кнопку PTY снова.

Настройка на запрограммированную службу DAB

Вы можете легко настроиться на запрограммированную станцию. Помните, что сначала Вы должны сохранить запрограммированные службы в памяти. Если Вы еще этого не сделали, обратитесь на страницы 43 и 44.



1



Выберите тюнер DAB.

Всякий раз после того, как Вы нажимаете и удерживаете кнопку, попеременно выбираются тюнер DAB или тюнер FM/AM.

DAB <-> FM/AM

2

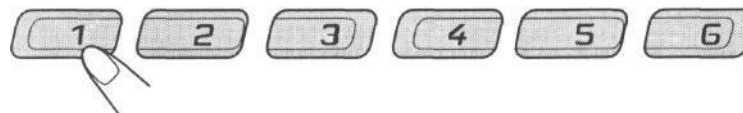


Выберите диапазон вещания DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

После каждого нажатия кнопки диапазон DAB переключается следующим образом:



3



Выберите номер запрограммированной службы DAB (1-6).

5 Нажмите цифровую кнопку (в этом примере 1) и удерживайте ее в течение двух или более секунд.



На дисплее в течение некоторого времени начнут мигать диапазон/запрограммированный номер и сообщение "MEMO".



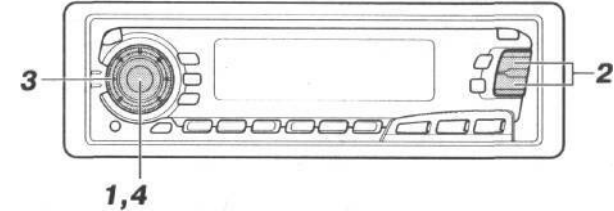
6 Повторяйте процедуру для настройки и программирования остальных служб DAB.

Примечания:

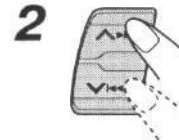
- При программировании новой службы DAB, служба, запрограммированная под тем же номером, стирается.
- Запрограммированные службы DAB стираются из памяти, когда прерывается подача питания (например, во время замены аккумулятора). В этом случае запрограммируйте службы DAB снова.

Выбор Вашей любимой передачи для режима Ожидания ПриемаPTY

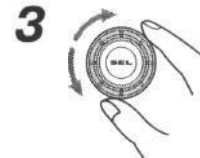
Вы можете выбрать и сохранить в памяти Вашу любимую программу для режима ожидания приемаPTY. При поставке с фабрики в памяти устройства в качестве типа передачи для режима ожидания приемаPTY хранятся NEWS (новости).



Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд для вызова режима общих настроек (PSM: обратитесь на страницу 27).



Выберите "PTY STBY" (ожидание), если это не отображается на дисплее.



Выберите один из 29-ти кодовPTY. (См. таблицу на странице 16.)
Выбранное кодовое название появляется на дисплее и заносится в память.



Завершите процедуру настройки.

Поиск Вашей любимой программы

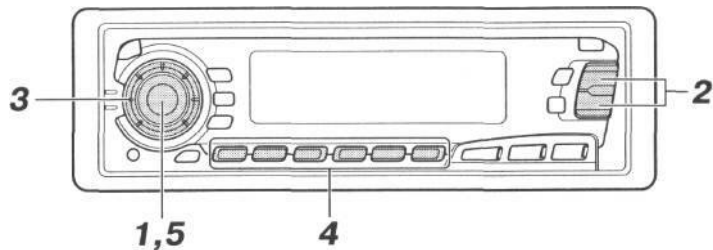
Вы можете осуществить поиск одной из шести программ, хранящихся в памяти. При поставке с фабрики, в памяти хранятся следующие шесть программ. Они соответствуют цифровым кнопкам с 1 по 6.

Для получения информации об изменении значений, заданных производителем, обратитесь на страницу 14.

Для получения информации о поиске Вашей любимой программы обратитесь на страницу 15.

1	2	3	4	5	6
POPM	ROCKM	EASYM	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

Для сохранения Вашего любимого типа программы



- 1** Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд для вызова режима общих настроек (PSM: обратитесь на страницу 27).
- 2** Выберите "PTY SRCH" (поиск), если это не отображается на дисплее.
- 3** Выберите один из 29-ти кодов РТУ. (См. таблицу на странице 16.)
 Выбранное кодовое название появляется на дисплее.
 - Если выбран кодовый номер, уже хранящийся в памяти, он мигает на дисплее.
- 4**

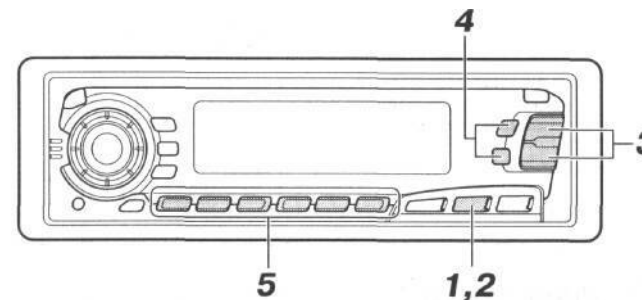
Нажмите желаемую цифровую кнопку и удерживайте в течение двух секунд для сохранения в памяти выбранного РТУ под запрограммированным кодовым номером.

Появится запрограммированный номер РТУ, и на дисплее попеременно будет отображаться выбранный кодовый номер и сообщение "MEMORY".

- 5** Завершите процедуру настройки.

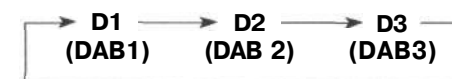
Сохранение служб DAB в памяти

Вы можете запрограммировать до 6 служб DAB в каждом диапазоне DAB (DAB1, DAB2 или DAB3) вручную.



- 1** Выберите тюнер DAB.
 Всякий раз после того, как Вы нажимаете и удерживаете в течение секунды кнопку, попеременно выбираются тюнер DAB или тюнер FM/AM.
- 2** Выберите диапазон вещания DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).
 После каждого нажатия кнопки диапазон DAB переключается следующим образом:

DAB «↔» FM/AM



- 3** Настройтесь на желаемый блок трансляций.
- 4** Выберите желаемую службу из блока трансляций.

3

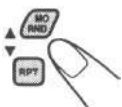


Для поиска блока трансляций на более высокой частоте

Для поиска блока трансляций на более низкой частоте

Начните поиск блока трансляций. После приема блока трансляций поиск прекращается.

4



Выберите желаемую службу.

Для прекращения поиска перед окончанием настройки на блок трансляций нажмите ту же кнопку, которую Вы использовали для начала поиска.

Изменение информации на дисплее во время настройки на блок трансляций

Как правило, название службы отображается в верхней части дисплея. Для изменения режима дисплея во время настройки на блок трансляций нажмите кнопку DISP. После каждого нажатия кнопки на дисплее на некоторое время появляется следующая информация.



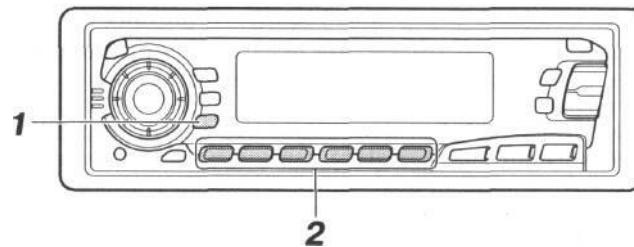
Для переключения на тюнер FM/AM

Нажмите кнопку FM/AM/DAB и удерживайте ее в течение секунды.

Для настройки на желаемый блок трансляций без поиска:

- 1 Нажмите кнопку FM/AM/DAB и удерживайте ее в течение секунды.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку FM/AM/DAB для выбора диапазона DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).
- 3 Нажмите кнопку или и удерживайте ее в течение секунды.
- 4 Последовательно нажимайте кнопку или до тех пор, пока не найдете желаемый блок трансляций.
 - Если Вы будете удерживать кнопку нажатой, частота будет меняться до тех пор, пока Вы не отпустите кнопку.

Поиск передачи желаемого типа



1



Нажмите и удерживайте в течение секунды кнопку РТУ (тип программы) во время прослушивания радиостанции FM. На дисплее появляется последний выбранный код РТУ.



2



Выберите желаемый код РТУ при помощи цифровых кнопок (1-6).



Пример. Когда кнопке 2 присвоено "ROCK M".

Поиск станции, передающей Вашу любимую передачу, начинается через 5 секунд.

- При обнаружении радиостанции, транслирующей передачу, код РТУ которой совпадает с введенным Вами кодом, приемник настраивается на эту станцию.
- Если радиостанция, транслирующая передачу, код РТУ которой совпадает с введенным Вами кодом, не обнаружена, принимаемая радиостанция не изменится.

Примечание:

В некоторых регионах функция поиска РТУ не работает должным образом.

Другие удобные функции RDS

Автоматический выбор станции при помощи цифровых кнопок

Как правило, при нажатии цифровой кнопки осуществляется настройка на запрограммированную радиостанцию.

Тем не менее, если запрограммированная радиостанция является радиостанцией RDS, может произойти что-то другое. Если сигналы, принимаемые от этой запрограммированной радиостанции, не могут обеспечить качественного приема, устройство при помощи данных AF начинает поиск другой радиостанции, передающей ту же передачу. Если станция не была найдена, Вы можете осуществить поиск той же передачи на всех доступных частотах. (Поиск передачи.) Для включения поиска передачи выполните процедуру, приведенную ниже.

- Поиск передачи начинается спустя некоторое время.
- Ознакомьтесь также с разделом «Изменение общих настроек (PSM)» на странице 27.

1. Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
2. При помощи кнопок ▲▶▶ или ◀◀◀ выберите "P-SEARCH" (поиск передачи).
3. Поверните диск управления по часовой стрелке для выбора "ON".
Теперь поиск передачи включен.

Для отключения поиска передачи повторите эту же процедуру, и в пункте 3 выберите "OFF", повернув диск управления против часовой стрелки.

Коды PTY

NEWS:	Новости.	CHILDREN:	Детские развлекательные программы.
AFFAIRS:	Тематические передачи о текущих новостях или событиях.	SOCIAL:	Социальные программы.
INFO:	Программы, посвященные советам по широкому спектру тем.	RELIGION:	Программы, касающиеся любых аспектов веры, природы бытия или этики.
SPORT:	Спортивные программы.	PHONE IN:	Программы, где слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону или публично.
EDUCATE:	Образовательные программы.	TRAVEL:	Программы о путешествиях.
DRAMA:	Радио постановки.	LEISURE:	Программы о различных хобби и активном досуге, например, о садоводстве, кулинарии, рыбной ловле и пр.
CULTURE:	Программы, посвященные любым вопросам национальной и местной культуры.	JAZZ:	Джазовая музыка.
SCIENCE:	Программы о естественных науках и технике.	COUNTRY:	Музыка кантри.
VARIED:	Прочие передачи, например, комедии или церемонии.	NATION M:	Современная популярная музыка другой страны или региона, на языке этой страны.
POPM:	Популярная музыка.	OLDIES:	Классическая популярная музыка.
ROCKM:	Рок-музыка.	FOLK MUSIC:	Народная музыка.
EASY M:	Легкая для прослушивания музыка.	DOCUMENT:	Передачи, основанные на реальных событиях, представленные в форме расследования.
LIGHT M:	Легкая музыка.		
CLASSIC:	Классическая музыка.		
OTHER M:	Музыка других типов.		
WEATHER:	Информация о погоде.		
FINANCE:	Репортажи о рынке, коммерции, торговле и пр.		

Мы рекомендуем Вам воспользоваться тюнером DAB (Цифровые Аудио трансляции) KT-DB1500 совместно с этим устройством.

Если Вы пользуетесь тюнером DAB другой модели, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Ознакомьтесь также с инструкциями для Вашего тюнера DAB.

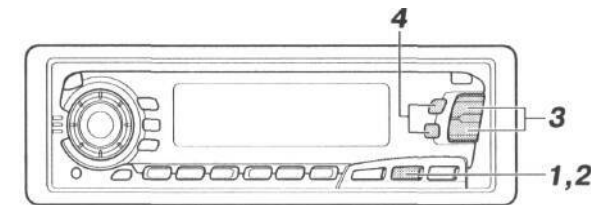
Что такое система DAB?

DAB - это одна из современных систем цифрового радиовещания. Эта система может передавать звук с качеством компакт-дисков без помех и искажения сигнала. Более того, она может передавать текст, изображения и данные.

В отличие от трансляций FM, где каждая программа транслируется на своей частоте, DAB совмещает несколько программ (называемых "службами") в одном "блоке трансляций". Когда к атому устройству подключен тюнер DAB, Вы можете воспользоваться службами DAB.

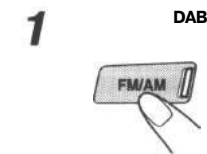
Настройка на блок трансляций и на одну из служб

Типовой блок трансляций состоит из шести или более программ (служб), транслируемых одновременно. После настройки на блок трансляций, Вы можете выбрать желаемую службу.



Перед тем, как начать...

Кратко нажмите кнопку FM/AM/DAB, если в качестве источника сигнала Вы выбрали проигрыватель компакт-дисков, устройство для смены компакт-дисков или дополнительное устройство.



Выберите тюнер DAB.

Всякий раз после того, как Вы нажимаете и удерживаете в течение секунды кнопку, попеременно выбираются тюнер DAB или тюнер FM/AM.

DAB «-> FM/AM



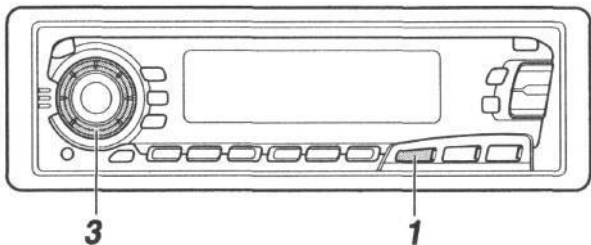
Выберите диапазон вещания DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

Вы можете выбрать один из диапазонов DAB1, DAB2 или DAB3 для настройки на блок трансляций.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

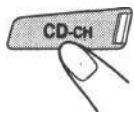
Вы можете подключить внешнее устройство к гнезду устройства для смены компакт-дисков на задней панели при помощи Адаптера Линейного Входа KS-U57 (не входит в комплект).



Подготовка:

- При подключении Адаптера Линейного Входа KS-U57 и внешнего устройства ознакомьтесь с отдельным руководством по установке/подключению.
- Перед началом использования внешнего устройства при помощи приведенной ниже процедуры настройте внешний вход. (Обратитесь к разделу «Выбор используемого внешнего устройства» на странице 33.)

1



Выберите внешнее устройство.



Если на дисплее не отображается "LINE IN", обратитесь на страницу 33 и выберите внешний вход ("LINE IN").

* Отображается только в том случае, если выбран один из следующих источников сигнала: FM, AM или проигрыватель компакт-дисков.

Примечание по управлению "одним нажатием":

Когда Вы нажимаете CD-СИ, питание включается автоматически. Вы не должны нажимать кнопку / I/ATT для включения питания.

2

Включите подключенное устройство и начните воспроизведение.

3



Настройте громкость звука.

Изменение режима дисплея при прослушивании радиостанции FM

Во время прослушивания радиостанции FM RDS Вы можете изменить индикацию на дисплее: включить отображение либо названия станции (PS NAME), либо частоты вещания станции (FREQ).

- Обратитесь также к разделу "Изменение общих настроек (PSM)" на странице 27.
1. Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
 2. Выберите "TU DISP" (дисплей тюнера) при помощи кнопок или .
 3. Выберите желаемый режим дисплея ("PS NAME" или "FREQ") при помощи диска управления.

Примечание:

При нажатии кнопки DISP Вы также можете изменить режим дисплея во время прослушивания радиостанции FM RDS. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, режим дисплея переключается следующим образом:



- Спустя несколько секунд дисплей возвращается в исходный режим.

Настройка громкости сообщений о дорожном движении

Вы можете настроить уровень громкости для сообщений о дорожном движении. При приеме сообщений о дорожном движении громкость автоматически будет приведена в соответствие с запрограммированным уровнем.

- Обратитесь также к разделу "Изменение общих настроек" на странице 27.

1. Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
2. Выберите "TA VOL" (громкость) при помощи кнопок или .
3. Выберите желаемый уровень громкости при помощи диска управления.

Автоматическая настройка часов

При поставке с фабрики встроенные часы запрограммированы на автоматическую настройку при помощи сигналов точного времени CT в сигнале RDS.

Если Вы не желаете использовать автоматическую настройку часов, выполните приведенную ниже процедуру.

- Обратитесь также к разделу "Изменение общих настроек" на странице 27.

1. Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
2. Выберите "AUTO ADJ" (настройка) при помощи кнопок или .
3. Выберите "OFF" при помощи поворота диска управления против часовой стрелки. Теперь функция автоматической настройки часов отключена.

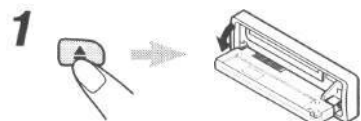
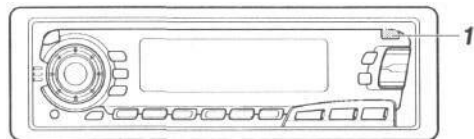
Для повторного включения функции автоматической настройки часов повторите эту же процедуру и выберите "ON" в пункте 3, повернув диск управления по часовой стрелке.

Примечание:

Настройка часов при помощи данных CT занимает около двух минут. Таким образом, Вы должны принимать радиостанцию непрерывно в течение двух минут; в противном случае часы настроены не будут.

ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Воспроизведение компакт-диска



Откройте панель управления.

1

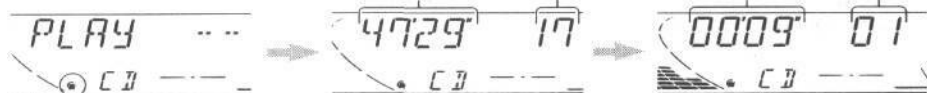


1. Установите компакт-диск в отверстие для установки диска.

Устройство включится, затянет компакт-диск и начнет воспроизведение автоматически.


2. Закройте панель управления рукой.

Общее время воспроизведения установленного диска	Общее количество фрагментов на установленном диске	Время, прошедшее с начала воспроизведения	Текущий фрагмент
--	--	---	------------------



Загорается


Примечания:

- Если компакт-диск установлен вверх ногами, на дисплее начнут попеременно отображаться сообщения "PLEASE" и "EJECT". После открытия панели управления при помощи кнопки , компакт-диск будет выдвинут автоматически.
- При воспроизведении компакт-диска с CD TEXT на дисплее появляется название диска и его исполнитель. Затем на дисплее появляется текущий фрагмент и время, прошедшее с начала воспроизведения. Обратитесь также к разделам "Воспроизведение дисков с CD TEXT" (страница 21) и "Выбор режима прокрутки" (страница 33).
Если диск с CD TEXT содержит много информации, часть ее может не отобразиться на дисплее.

Примечание, касающиеся управления "одним нажатием":

Если компакт-диск уже установлен, нажатие кнопки CD включает устройство и начинает воспроизведение автоматически.

Для прекращения воспроизведения и выброса компакт-диска

Нажмите кнопку .

Воспроизведение компакт-диска прекратится, и компакт-диск будет автоматически выдвинут. Если Вы переключили источник сигнала на AM, FM, устройство для смены компакт-дисков или внешнее устройство, воспроизведение компакт-диска также прекращается (без удаления компакт-диска).

Примечания:

- Если выдвинутый диск не убран в течение 15 секунд, проигрыватель автоматически втягивает диск обратно в отверстие, чтобы защитить его от пыли. (Воспроизведение компакт-диска в этом случае не начинается.)
- Вы можете удалить компакт-диск, даже если питание не включено.

Выбор режима воспроизведения компакт-диска

Для воспроизведения фрагментов в случайной последовательности (Случайное воспроизведение)

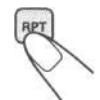


После каждого нажатия кнопки MO RND (Монофонический/Случайный) во время воспроизведения компакт-диска режим случайного воспроизведения компакт-диска переключается следующим образом:

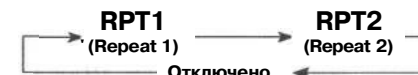


Режим	Индикатор RND	Воспроизведение в произвольном порядке
RND1	Горит	Воспроизводятся все фрагменты на текущем диске, затем фрагменты на следующем диске и т.д.
RND2	Мигает	Воспроизводятся все фрагменты всех дисков, помещенных в магазин.

Для повторного воспроизведения фрагментов (Повторное воспроизведение)




После каждого нажатия кнопки RPT (Повтор) режим повторного воспроизведения компакт-диска переключается следующим образом:




Режим	Индикатор RPT	Повторное воспроизведение
RPT1	Горит	Воспроизведение текущего фрагмента (или определенного фрагмента)
RPT2	Мигает	Воспроизведение текущего диска (или определенного диска)


Для перемотки фрагмента вперед или назад

Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перемотки фрагмента вперед.




Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перемотки фрагмента назад.

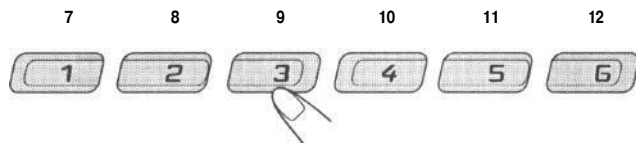
Для перехода к следующему или предыдущему фрагменту

Кратко нажмите кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перехода к началу следующего фрагмента. После каждого нажатия будет найдено и начнет воспроизводиться начало следующего фрагмента.



Кратко нажмите кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перехода к началу текущего фрагмента. После каждого нажатия будет найдено и начнет воспроизводиться начало предыдущего фрагмента.

Для прямого перехода к определенному диску



Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру желаемого диска для начала его воспроизведения (во время работы устройства для автоматической смены компакт-дисков).

- Для выбора диска под номером 1-6:
Кратко нажмите кнопку 1 (7) - 6 (12).
- Для выбора диска под номером 7-12:
Нажмите и удерживайте в течение секунды кнопку 1 (7) - 6 (12).

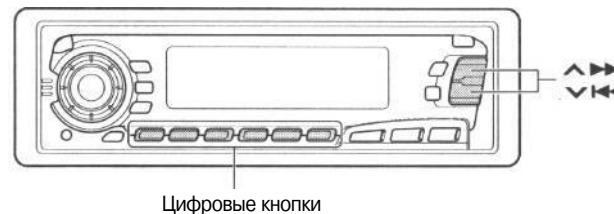
Пример: выбор диска номер 3



Для просмотра информации CD TEXT

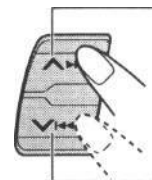
Обратитесь к разделу "Воспроизведение дисков с CD-TEXT" на странице 21.

Поиск фрагмента или отдельной части на компакт-диске




Для перемотки фрагмента вперед или назад

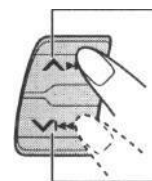
Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перемотки фрагмента вперед.




Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перемотки фрагмента назад.

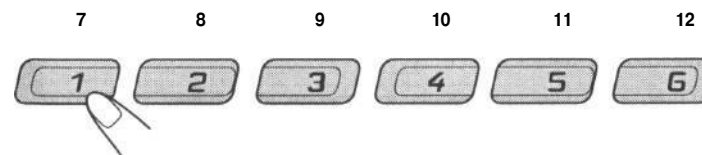
Для перехода к следующему или предыдущему фрагменту

Кратко нажмите кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перехода к началу следующего фрагмента. После каждого нажатия будет найдено и начнет воспроизводиться начало следующего фрагмента.



Кратко нажмите кнопку  во время воспроизведения компакт-диска для перехода к началу текущего фрагмента. После каждого нажатия будет найдено и начнет воспроизводиться начало предыдущего фрагмента.

Для прямого перехода к желаемому фрагменту

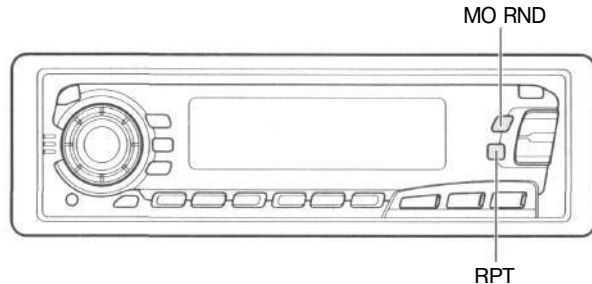


Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру желаемого фрагмента для начала его воспроизведения.

- Для выбора фрагмента под номером 1-6:
Кратко нажмите кнопку 1 (7) - 6 (12).
- Для выбора фрагмента под номером 7-12:
Нажмите и удерживайте в течение секунды кнопку 1 (7) - 6 (12).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА ДЛЯ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Выбор режима воспроизведения компакт-диска



Для воспроизведения фрагментов в случайной последовательности (Случайное воспроизведение)



Вы можете воспроизвести все фрагменты на компакт-диске в случайной последовательности.

После каждого нажатия кнопки MO RND (монофонический/случайный) во время воспроизведения компакт-диска включается и выключается режим случайного воспроизведения компакт-диска.

Когда режим случайного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RND и начинается воспроизведение случайно выбранного фрагмента.



Для повторного воспроизведения фрагментов (Повторное воспроизведение)

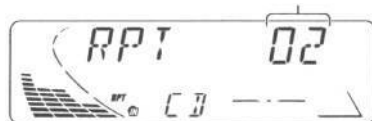


Вы можете включить повторное воспроизведение текущего фрагмента.

После каждого нажатия кнопки RPT (Повтор) во время воспроизведения компакт-диска попеременно включается и выключается режим повторного воспроизведения компакт-диска.

Когда режим повторного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RPT.

Номер воспроизводимого фрагмента



Мы рекомендуем Вам использовать устройство серии CH-X (например, CH-X1200) совместно с Вашим устройством.

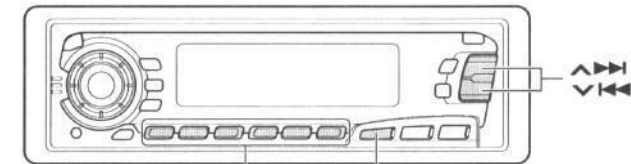
Если Вы пользуетесь другим устройством для автоматической смены компакт-дисков, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT для получения информации о подключении.

• Например, если Вы пользуетесь устройством для автоматической смены компакт-дисков серии KD-MK, Вам необходим кабель KS-U15K для подключения к этому устройству.

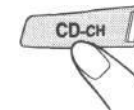
Перед началом эксплуатации устройства для автоматической смены компакт-дисков:

- Ознакомьтесь с инструкцией, полученной с устройством для смены компакт-дисков,
- Если в магазине устройства для автоматической смены компакт-дисков нет дисков, или диски установлены вверх ногами, на дисплее появляется "NO DISC". В этом случае удалите магазин и установите диски правильно,
- * Если на дисплее появилось сообщение "RESET1 - RESETS", что-то неправильно в подключении этого устройства к устройству для автоматической смены компакт-дисков. В этом случае проверьте соединение, подключите соединительные кабели правильно, затем нажмите кнопку перезагрузки на устройстве для смены компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-дисков



Цифровые кнопки CD-CH



Выберите устройство для автоматической смены компакт-дисков.

Воспроизведение начинается с первого фрагмента на первом диске. Воспроизводятся все фрагменты на всех дисках.

Время, прошедшее с начала воспроизведения Номер фрагмента

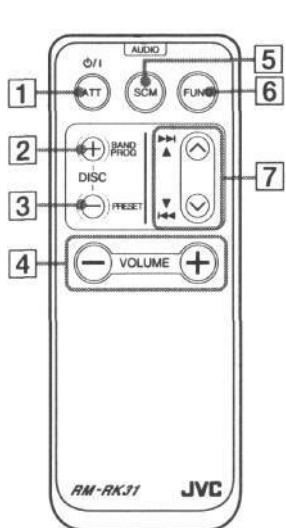


Номер диска (или точное время: см. страницу 29)

Примечание по управлению "одним нажатием":

Когда Вы нажимаете CD-CH, питание включается автоматически. Вам не нужно нажимать кнопку для включения питания.

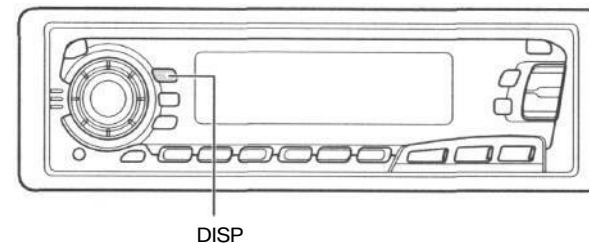
Использование пульта дистанционного управления



- 1 • Функционирует также, как и кнопка **⏻/ATT** на основном устройстве.
- 2 • При прослушивании радио (или DAB тюнера) функционирует как кнопка диапазона частот **BAND**. При каждом нажатии кнопки изменяется диапазон.
- 3 • При прослушивании устройства смены компакт-дисков функционирует как кнопка **DISC+**. При каждом нажатии кнопки номер диска увеличивается, и начинается воспроизведение выбранного диска.
- 4 • Не функционирует в качестве кнопки **PROG**.
- 3 • При прослушивании радио (или DAB тюнера) функционирует как кнопка **PRESET**. Каждый раз при нажатии кнопки номер предварительно установленной станции возрастает, и включается выбранная станция.
- При прослушивании устройства смены компакт-дисков функционирует как кнопка **DISC-**. При каждом нажатии кнопки номер диска уменьшается, и начинается воспроизведение выбранного диска.
- 4 • Функционирует так же, как кнопка **+/-** в основном аппарате.
Примечание: Эта кнопка не работает при регулировке предпочтительных установочных значений.
- 5 • Выбор режима звучания. При каждом нажатии кнопки **SCM** изменяется режим.
- 6 • Выбор источника. При каждом нажатии кнопки **FUNC** (функция), происходит изменение источника.
- 7 • Поиск станции во время прослушивания радио.
- При кратком нажатии выбор службы во время прослушивания тюнера DAB.
- При нажатии более одной секунды во время прослушивания тюнера DAB, происходит выбор групп.
- Перемотка вперед или назад, если кнопка нажата и удерживается во время прослушивания компакт-диска.
- Переход к началу следующего фрагмента или возвращение к началу текущего (или предыдущего) фрагмента при кратком нажатии во время прослушивания компакт-диска.

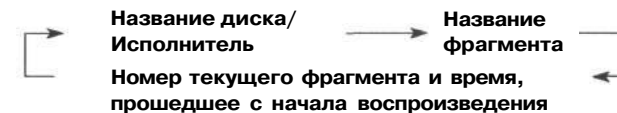
Воспроизведение дисков с CD TEXT

На дисках с CD TEXT записана некоторая информация, касающаяся диска (название диска, исполнитель и названия фрагментов). Вы можете просматривать эту информацию на дисплее.



Выберите режим дисплея во время воспроизведения диска с CD TEXT.

После каждого нажатия кнопки режим дисплея меняется следующим образом:



Примечания:

- На дисплее могут отображаться до 8 знаков одновременно. Если их больше, они начинают прокручиваться. Обратитесь также к разделу "Выбор режима прокрутки" на странице 33. Некоторые знаки или символы могут быть не отображены на дисплее (они будут отображены в виде пробелов).
Пример: "ABCad#" ⇒ "ABCA D".
- Если Вы нажмете кнопку **DISP** во время воспроизведения обычного компакт-диска, на дисплее вместо названия диска/исполнителя/названия фрагмента появится "NO NAME".

Запрет на выброс компакт-диска

Вы можете установить запрет на выброс компакт-диска и "зафиксировать" компакт-диск в отсеке для компакт-дисков.

Нажимая кнопку **CD**, нажимайте и удерживайте в течение двух секунд кнопку **⏻/ATT**. На дисплее примерно на 5 секунд замигает "NO EJECT", и компакт-диск будет зафиксирован.

Для отмены запрета и освобождения компакт-диска нажимайте и удерживайте кнопки **⏻/ATT** и **CD** в течение двух секунд. На дисплее появится "EJECT OK", и компакт-диск будет освобожден.

НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ

Настройка звука

Вы можете настраивать характеристики звучания по Вашему вкусу.



Индикатор шаблона эквализации



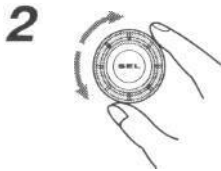
1 Выберите настраиваемый параметр.



Индикация	Для чего:	Диапазон
BA3 (низкие частоты)	Настройка низких частот.	-06 (мин) - +06 (макс)
TRE (высокие частоты)	Настройка высоких частот.	-06 (мин) - +06 (макс)
FAD (затухание)*	Настройка баланса передних и задних громкоговорителей.	R06 (только задние) - F06 (только передние)
BAL (баланс)	Настройка баланса левых и правых громкоговорителей.	L06 (только левые) - R06 (только правые)
LOUD (компенсация тона)	Усиление низкочастотного и высокочастотного звука для отображения сбалансированного звука на низкой громкости, следующей странице.	LOUD ON (включено) - LOUD OFF (выключено)
VOL (громкость)	Настройка громкости.	00 (мин) - 50 (макс)

Примечание:

* Если Вы используете систему из двух громкоговорителей, установите уровень затухания в "00".



2 Настройте громкость.



По мере настройки низких или высоких частот шаблон эквализации меняется.

Примечание:

В обычном режиме диск управления служит для регулирования громкости. Таким образом, для регулирования громкости Вам не нужно выбирать "VOL".

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Этот раздел предназначен только для KD-SX979R, KD-SX925R и KD-SX924R.

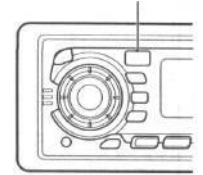
Выполняя приведенные ниже инструкции, Вы можете также управлять KD-SX909R при помощи продающегося отдельно пульта дистанционного управления. Мы рекомендуем Вам пользоваться пультом дистанционного управления RM-RK31.

Ниже приведены инструкции по использованию пульта дистанционного управления RM-RK31.

Сенсор дистанционного управления

Перед началом использования пульта дистанционного управления:

- Наводите пульт дистанционного управления точно на сенсор дистанционного управления на основном устройстве. Убедитесь в том, между ними нет препятствий.
- Не подставляйте сенсор дистанционного управления под яркий свет (прямой солнечный свет или искусственное освещение).



Установка батареек

Если эксплуатационная дистанция или эффективность пульта дистанционного управления снизилась, замените батарейку.



1. Удалите кожух отсека для батареек.

- 1) Нажмите шариковой ручкой или другим подобным инструментом в направлении стрелки.
- 2) Удалите кожух отсека для батареек.

2. Установите батарейку.

Поместите батарейку в отсек для батареек стороной + вверх, таким образом, чтобы батарейка была зафиксирована в отсеке.

3. Установите кожух отсека для батареек на место.

Установите кожух отсека для батареек на место, нажимая на него до тех пор, пока не услышите щелчок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Храните батарейки вне досягаемости детей. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- На заряжайте, не закорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарейку, а также не бросайте ее в огонь. Это может привести к выделению тепла, повреждению или возгоранию батарейки.
- Не смешивайте батарейки и другие металлические предметы. Это может привести к выделению тепла, повреждению или возгоранию батарейки.
- При выбрасывании или хранении батарейки заверните ее в изоляционную ленту. В противном случае возможно выделение тепла, повреждение или возгорание батарейки.
- Не берите батарейку пинцетом или другим подобным инструментом. Это может привести к выделению тепла, повреждению или возгоранию батарейки.

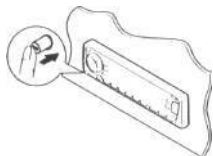
Отсоединение панели управления

Вы можете отсоединить панель управления, когда покидаете машину. При отсоединении или установке панели управления соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъемы на задней части панели управления и на держателе панели.

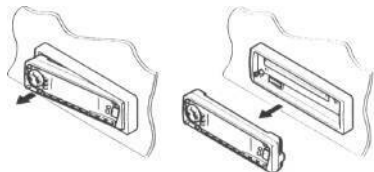
Как отсоединить панель управления

Перед отсоединением панели управления не забудьте выключить питание.

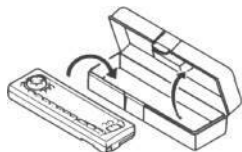
- 1 Освободите панель управления.



- 2 Вытащите панель управления из устройства.

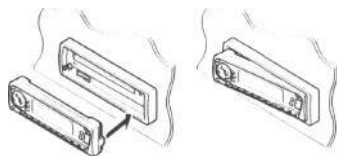


- 3 Поместите панель управления в полученный в комплекте футляр.



Как присоединить панель управления

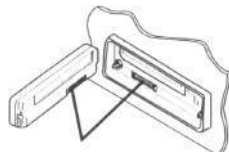
- 1 Вставьте правую сторону панели управления в паз на держателе панели.



- 2 Нажмите на левую сторону панели управления для того, чтобы надеть панель на держатель.



Примечание по чистке контактов:
Если Вы часто отделяете панель управления, контакты могут прийти в негодность. Для сведения к минимуму такой возможности, периодически протирайте контакты ватой или тканью, смоченной в спирте, стараясь не повредить контакты.



Контакты

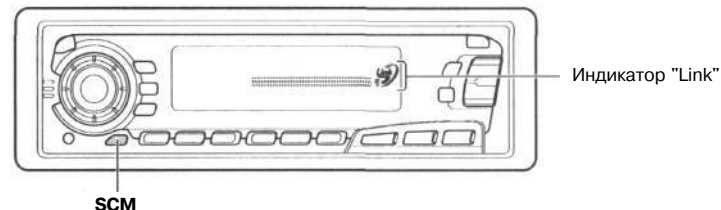
Использование Памяти Управления Звучанием

Вы можете выбирать и сохранять в памяти настроенные режимы звучания для каждого источника сигнала (**Усовершенствованная функция SCM**).

Выбор и сохранение режимов звучания

После выбора режима звучания он сохраняется в памяти и будет выбран при следующем включении этого источника сигнала. Вы можете сохранить звуковой режим для каждого из следующих источников сигнала - FM1, FM2, FM3, AM, проигрывателя компакт-дисков и внешнего устройства.

- Если Вы не желаете сохранять звуковые режимы для каждого источника сигнала по отдельности, а желаете использовать один режим звучания для всех источников сигнала, обратитесь к разделу "Отключение Усовершенствованной функции SCM" на странице 29.



Выберите желаемый режим звучания.

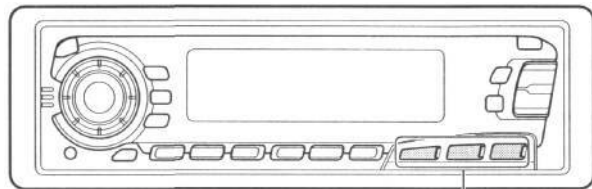
После каждого нажатия кнопки режим звучания меняется в следующем порядке.



Если на дисплее горит индикатор "Link" (когда функция "SCM LINK" настроена как "LINK ON" - обратитесь на страницу 29), выбранный режим звучания может быть сохранен в памяти для текущего источника сигнала, и этот режим будет действовать только для текущего источника сигнала. Если на дисплее не горит индикатор "Link" (когда функция "SCM LINK" настроена как "LINK OFF"), выбранный режим звучания будет действовать для всех источников сигнала.

Индикация	Для чего:	Запрограммированные значения		
		Низкие частоты	Высокие частоты	Усиление
SCM OFF	(Линейный звук)	00	00	Включено
BEAT	Музыка рок или диско	+02	00	Включено
SOFT	Спокойная фоновая музыка	+01	-03	Выключено
POP	Легкая музыка	+04	+01	Выключено

Выбор режима звучания

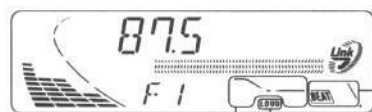


Кнопки источника сигнала



Выберите источник сигнала, когда на дисплее горит индикатор "Link".

Индикатор "Link" начнет мигать, и будет вызван режим звучания, сохраненный для текущего источника сигнала.



Индикатор режима звучания

Появляется шаблон эквалайзера для выбранного режима звучания

Индикатор Loud (функция компенсации тона)

Примечания:

- Вы можете отрегулировать запрограммированные режимы звучания и сохранить их в памяти. Если Вы желаете создать и сохранить Ваш режим звучания, обратитесь к разделу "Сохранение Ваших настроек звучания" на странице 25.
- Для настройки уровня усиления низких и высоких частот или для включения/выключения функции компенсации тона обратитесь на страницу 22. (При выборе другого источника сигнала выполненные Вами настройки будут отменены.)

Выбор режима прокрутки

Вы можете выбрать режим прокрутки названий, отображаемых на дисплее, и дисковой информации, если она содержит более 8 знаков. При поставке с фабрики, режим автоматической прокрутки установлен как "ONCE" (однократно).

- ONCE: Прокрутка осуществляется только один раз.
- AUTO: Прокрутка повторяется с пятисекундными интервалами.
- OFF: Автоматическая прокрутка отключена.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок ▲▶▶ или ◀◀▼ выберите "SCROLL".
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Режим прокрутки меняется следующим образом:



Примечание:

Даже если режим прокрутки установлен как "OFF", Вы можете включить прокрутку информации на дисплее, нажав кнопку DISP на одну секунду.

Выбор используемого внешнего устройства

Вы можете подключить внешнее устройство к гнезду устройства для смены компакт-дисков на задней панели при помощи Адаптера Линейного Входа KS-U57 (не входит в комплект). Для использования внешнего устройства в качестве источника сигнала для этого устройства Вы должны выбрать используемый компонент - устройство для смены компакт-дисков или внешнее устройство. При поставке с фабрики в качестве внешнего устройства выбрано устройство для смены компакт-дисков.

- LINE IN: Для использования внешнего устройства, отличного от устройства для смены компакт-дисков.
- CHANGER: Для использования устройства для смены компакт-дисков.

- 1 Нажмите кнопку FM/AM или CD для переключения источника сигнала на FM, AM или проигрыватель компакт-дисков.
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 3 Выберите "LINE IN" при помощи кнопок ▲▶▶ или ◀◀▼
- 4 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Режим внешнего устройства переключается следующим образом:

LINE IN «-» CHANGER

Примечание:

При подключении Адаптера Линейного Входа KS-U57 и внешнего устройства ознакомьтесь с отдельным руководством по установке/подключению.

Снижение громкости при использовании сотового телефона

Этот режим используется при подключении сотового телефона. В зависимости от системы используемого телефона выберите либо "MUTING 1", либо "MUTING 2", и проверьте, какое из значений приводит к отключению звука.

При поставке с фабрики этот режим отключен.

- MUTING 1: Выберите этот режим, если он приводит к отключению звука.
- MUTING 2: Выберите этот режим, если он приводит к отключению звука.
- OFF: Отключение функции снижения громкости при использовании сотового телефона.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 Выберите "TEL" (телефон) при помощи кнопок ▲▶▶ или I◀◀▼
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Режим снижения громкости при использовании сотового телефона переключается следующим образом:



Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)

Вы можете отключить звуковой сигнал при нажатии кнопок, если Вы не хотите, чтобы он звучал при нажатии. При поставке устройства с фабрики звуковой сигнал включен.

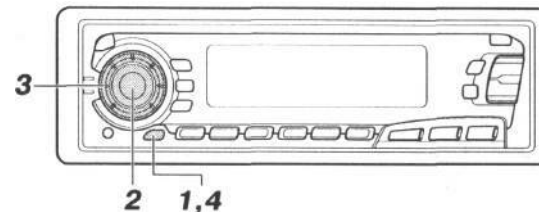
- ON: Включение звукового сигнала при нажатии кнопки.
- OFF: Отключение звукового сигнала при нажатии кнопки.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок ▲▶▶ или I◀◀▼ выберите "BEEP".
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Звуковой сигнал при нажатии кнопок попеременно включается и выключается.

ON «->» OFF

Сохранения Ваших настроек звучания

Вы можете настроить режим звучания (BEAT, SOFT, POP: см. страницу 23) в соответствии с Вашими вкусами и сохранить настройки в памяти.



- 1 Нажмите кнопку SCM. Вызовите режим звучания, который Вы желаете настраивать.
Для получения более подробной информации обратитесь на страницу 23.

- 2 Поверните диск управления. Выберите "BA3" (низкие частоты), "TRE" (высокие частоты) или "LOUD" (компенсация тона).

- 3 Поверните диск управления. Настройте уровень высоких или низких частот, или включите/выключите функцию компенсации тона.
Для получения более подробной информации обратитесь на страницу 22.

- 4 Нажмите и удерживайте кнопку SCM (Память управления звучанием) до тех пор, пока выбранный Вами в пункте 1 режим звучания не замигает на дисплее.
Ваши настройки сохранены в памяти.

- 5 Повторите те же процедуры для сохранения других настроек.

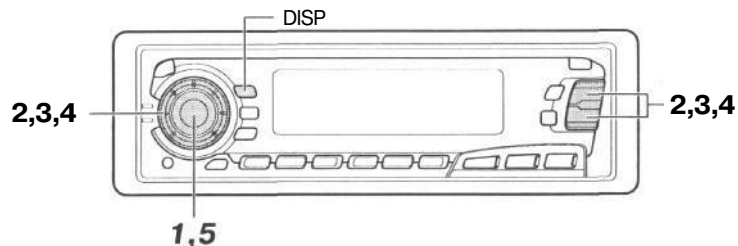
Для восстановления фабричных значений


Повторите те же процедуры и установите значения согласно списка фабричных значений, приведенных на странице 23.



ДРУГИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



Настройка часов



Вы можете также выбрать режим отображения времени: 24-х часовой или 12-ти часовой.




1  Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.

2   **1** Выберите "CLOCK H" (час), если это не отображается на дисплее.
2 Настройте час.

3   **1** Выберите "CLOCK M" (минута).
2 Настройте минуту.









4   **1** Выберите "24H/12H".
2 Выберите "24H" или "12H".

5  Завершите процедуру настройки.

Для проверки текущего времени, когда устройство отключено, нажмите кнопку DISP. Питание включится, в течение пяти минут будет отображаться точное время, затем питание отключится.

Настройка коэффициента увеличения громкости







Если Вы находите, что функция Аудио Круиза увеличивает (или уменьшает) уровень громкости по мере изменения скорости автомобиля слишком сильно (или слишком слабо), Вы можете настроить коэффициент изменения громкости при помощи изменения уровня форсирования. Для его изменения выполните приведенную ниже процедуру.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок   или   выберите режим "CRUISE".
- 3 Выберите "CRUISE 1" или "CRUISE 2" при помощи диска управления.
- 4 Выберите "BOOST" при помощи кнопок   или  
На дисплее появится текущий коэффициент усиления.
- 5 Выберите желаемый коэффициент усиления (от 01 до 15) при помощи диска управления, отслеживая на дисплее изменение коэффициента.
 - Для увеличения коэффициента усиления поверните диск по часовой стрелке.
 - Для уменьшения коэффициента усиления поверните диск против часовой стрелки.

Если функция Аудио Круиза не работает должным образом

Для обеспечения правильной работы функции Аудио Круиза Вам может понадобиться занесение в память скорости холостых оборотов.

ЗАМЕЬТЕ, что многие устройства, например, электрическая рулевая колонка, дворники, автономные окна, кондиционеры и пр. генерируют помехи, которые могут привести к неправильному функционированию функции Аудио Круиза. Если причина неправильного функционирования заключается в этом, подключите провод питания памяти (желтый провод) непосредственно к аккумулятору автомобиля для предотвращения помех, нарушающих работу функции Аудио Круиза.

- 1 Запустите двигатель и дайте ему прогреться.
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 3 При помощи кнопок   выберите режим "CRUISE".
- 4 Выберите "CRUISE 1" или "CRUISE 2" при помощи диска управления.
- 5 Выберите "RPM SET" при помощи кнопок   или  
- 6 Выберите желаемую скорость холостых оборотов при помощи диска управления.

После завершения настройки, устройство автоматически проверяет правильность работы функции Аудио Круиза с новыми заданными значениями. Если функция не работает должным образом, режим Аудио Круиза отключается автоматически и введенное значение становится недействительным.

• Если это произошло, ознакомьтесь с замечанием выше.

Выбор режима затемнения (только для KD-SX979R)

Когда Вы зажигаете огни автомобиля, дисплей автоматически затемняется (Функция Автоматического Затемнения). При поставке с фабрики функция автоматического затемнения включена.

- AUTO: Включение функции Автоматического Затемнения
- OFF: Отключение автоматического затемнения
- ON: Дисплей всегда затемнен

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок ▲▶▶▶ или ◀◀◀▼ выберите режим "DIMMER".
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Режим затемнения переключается следующим образом:



Примечание, касающееся функции Автоматического Затемнения

На некоторых автомобилях, особенно на тех, которые оборудованы диском управления затемнением, функция Автоматического Затемнения может не работать. В этом случае, установите режим затемнения как "ON" или "OFF".

Автоматическое управление громкостью (Функция Аудио Круиза) (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)

Вы можете выбрать режим круиза в соответствии с Вашим автомобилем.

Это устройство меняет уровень громкости автоматически (в пределах трех уровней) в соответствии со скоростью движения Вашего автомобиля, определяя частоту, генерируемую акселератором (Аудио Круиз).

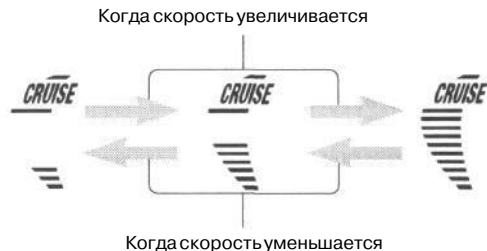
Если Вы желаете воспользоваться этим режимом, выполните следующую процедуру. При поставке с фабрики этот режим отключен.

- CRUISE 1: Выберите этот пункт, если Ваша машина относительно тихая.
 - CRUISE 2: Выберите этот пункт, если Ваша машина относительно громкая.
- Уровень усиления громкости будет увеличен вдвое по сравнению со значением CRUISE 1.
- OFF: Отключение функции Аудио Круиза.

- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.
- 2 При помощи кнопок ▲▶▶▶ или ◀◀◀▼ выберите режим "CRUISE".
- 3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.
Режим Аудио Круиза переключается следующим образом:



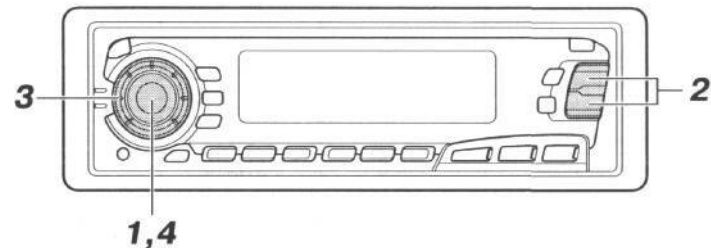
Когда эта функция включена (на дисплее загорается индикатор CRUISE), подходящий уровень громкости выбирается из трех возможных в соответствии со скоростью движения, и выбранный уровень отображается на дисплее.



Изменение общих настроек (PSM)

Вы можете изменить параметры, приведенные на следующей странице, при помощи PSM (режим желаемых настроек).

Основная процедура



1



Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.

2



Выберите пункт PSM, который Вы желаете настроить (обратитесь на страницу 28).

3






Выберите или настройте пункт PSM, выбранный выше.

4



Завершите процедуру настройки.

1	2	3		Значение, установленное по умолчанию	См. страницу
	Выбор. 	Настройка. 			
CLOCK H	Настройка часа	Назад	Вперед	0:00	26
CLOCK M	Настройка минуты	Назад	Вперед		
SCM LINK	Контроль звучания и сохранение в памяти режима звучания	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	29
24H/12H	24/12 часовой дисплей времени.	12H	24H	24H	26
AUTO ADJ	Автоматическая настройка часов	OFF	ON	ON	17
CLOCK	Отображение часов	OFF	ON	ON	29
TU DISP	Режим дисплея	FREQ	PS NAME	PS NAME	17
PTY STBY	Режим ожидания PTY	29 типов программ (см. страницу 16)		NEWS (новости)	13
PTY SRCH	Поиск PTY			(См. страницу 13)	
TA VOL	Громкость сообщений о дорожном движении	VOL (00 - 50)		VOL 20	17
P-SEARCH	Программный поиск	OFF	ON	OFF	16
DAB AF*	Альтернативный прием	AF OFF	AF ON	AF ON	46
LEVEL	Отображение уровня	AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↕ OFF ↕		AUDIO 2	29
DIMMER	Затемнение (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕		AUTO	30
CRUISE	Аудио круиз (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	CRUISE 1 ↔ CRUISE 2 ↕ OFF ↕		OFF	30
RPM SET**	Скорость холостых оборотов	—		800 об/мин	31
BOOST**	Форсирование	01 - 15		05	31
TEL	Отключение звука при использовании сотового телефона.	OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING2 ↕		OFF	32
BEEP	Звуковой сигнал при нажатии кнопки (ТОЛЬКО ДЛЯ KD-SX979R)	OFF	ON	ON	32
SCROLL	Отображение названия	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF ↕		ONCE	33
LINE IN*	Внешнее устройство	CHANGER	LINE IN	CHANGER	33

* Отображается только в том случае, если подключен тюнер DAB.

** Вы можете настраивать эти параметры при выборе "CRUISE 1" или "CRUISE 2" дм режима Аудио Круиза.

***Отображается только в том случае, если выбран один из следующих источников сигнала: FM, AM или проигрыватель компакт-дисков.

* Нажмите кнопку SEL (выбор) после завершения настройки.

Отключение Усовершенствованной функции SCM

Вы можете отключить Усовершенствованную функцию SCM (сохранение звуковых полей в памяти) и отделить режимы звучания от источников сигнала.

При поставке с фабрики в памяти могут храниться различные режимы звучания для разных источников сигнала, и Вы можете менять режимы звучания, просто переключая источники сигнала.

- LINK ON: Усовершенствованная функция SCM (различные режимы звучания для разных источников сигнала).
- LINK OFF: Обычная функция SCM (один режим звучания для всех источников сигнала).

1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.

2 Выберите "SCM LINK" при помощи кнопок   или  

3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.

Режим SCM LINK меняется следующим образом:

LINK ON «-> LINK OFF

Выбор отображения часов

Вы можете выбрать информацию, отображаемую в нижней части дисплея: время или название источника сигнала. При поставке с фабрики выбрано отображение часов.

- ON (включено): Отображение часов
- OFF (отключено): Источник сигнала (или диапазон радиостанции)

1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.

2 Выберите "CLOCK" при помощи кнопок   или  

3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.

Режим отображения часов попеременно включается и выключается.

ON <-> OFF

Для просмотра другой информации во время воспроизведения





Нажмите кнопку DISP (дисплей). После каждого нажатия кнопки в нижней части экрана на некоторое время появляется другая информация (либо часы, либо название источника сигнала).

Выбор отображения уровня

Вы можете настроить отображение уровня в соответствии с Вашими предпочтениями. При поставке устройства с фабрики индикатор уровня на дисплее показывает уровень Аудио 2.

- AUDIO 1: Отображается индикатор уровня звука и индикатор шаблона эквализации.
- AUDIO 2: Дисплей переключается между AUDIO 1 и подсветкой.
- OFF: Индикатор уровня звука и индикатор шаблона эквализации исчезают.

1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте в течение двух секунд до тех пор, пока на дисплее не появится один из пунктов PSM.

2 При помощи кнопок   или   выберите режим "LEVEL".

3 Выберите желаемый режим при помощи диска управления.

Режим отображения уровня переключается следующим образом:

→ AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↔ OFF ←